

ELETTROPOMPE PER IDROMASSAGGIO
ELECTRIC PUMPS FOR HYDROMASSAGE





ELETTROPOMPE PER
IDROMASSAGGIO E PISCINE
ELECTRIC PUMPS FOR HYDRO
MASSAGE AND SWIMMING
POOLS

ELETRONICA
ELECTRONIC



- Pompa con scheda elettronica per ON/OFF **digitale** o **pneumatico**.
- Durata ciclo di funzionamento programmato a 20 minuti.
- SENSORE DI LIVELLO.
- Cavo di alimentazione 1,5m.
- Raccordi per tubature.
- Con o senza valvola di sicurezza.



- Pump with electronic circuit board for **digital** or **pneumatic** ON/OFF.
- 20 minutes programmed duration of running.
- LEVEL SENSOR.
- 1,5m net cable.
- Hose unions.
- With or without security valve.



PNEUMATICA
PNEUMATIC

- Pompa con interruttore pneumatico incorporato per ON/OFF pneumatico.
- Cavo di alimentazione 1m.
- Raccordi per tubature.
- Con o senza valvola di sicurezza in aspirazione.
- Pump with incorporated air switch for pneumatic push button ON/OFF.
- 1m net cable.
- Hose unions.
- With or without suction security valve.



SENZA RACCORDI
WITHOUT UNIONS

- Pompe senza raccordi per sistemi senza collante, le tubature di aspirazione e mandata devono essere fissate mediante fascette.
- Pumps without hose unions for 'glue less' systems, suction and delivery hoses must be fixed with clamps.



DRM 60/80



DRM 60 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	8,1
max. l/min	250
~1 Amp.	2,5
HP	0,71
Kw	0,53

DRM 80 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	9,5
max. l/min	295
~1 Amp.	3,7
HP	1,1
Kw	0,81



CSV



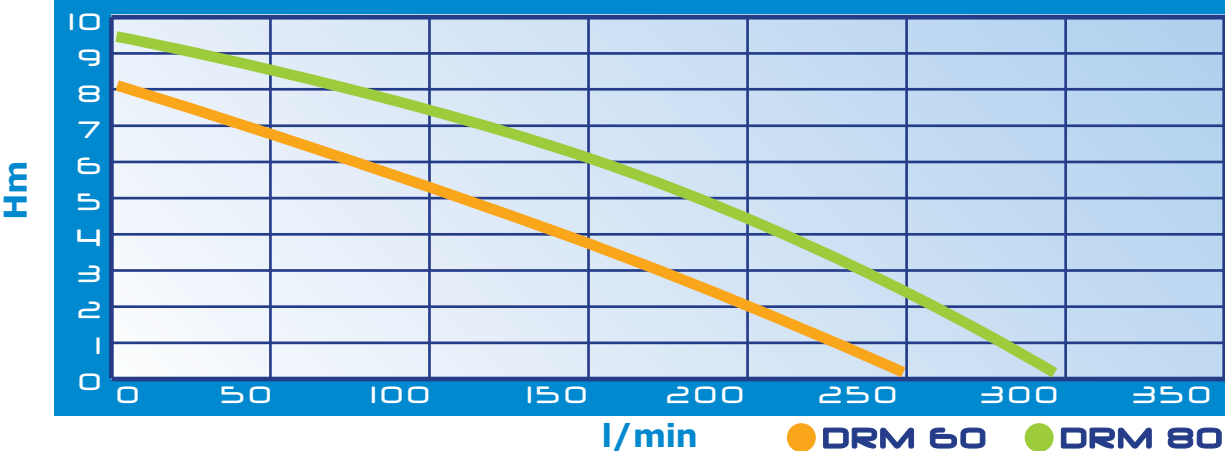
Dati caratteristici pompa e motore

- **Pompa** per idromassaggio con sistemi a comando elettronico multifunzionale.
- **CON RACCORDI**: dritto per l'aspirazione e 'T' per la mandata.
- **Motore** chiuso con ventilazione esterna e cassa alettata in alluminio.
- Protezione IP X5.
- Protezione da sovraccarico a riarmo automatico incorporata.
- Girante in NORYL-PPOGFN.
- Tenuta meccanica in grafite/ceramica.
- Guarnizioni in NBR.

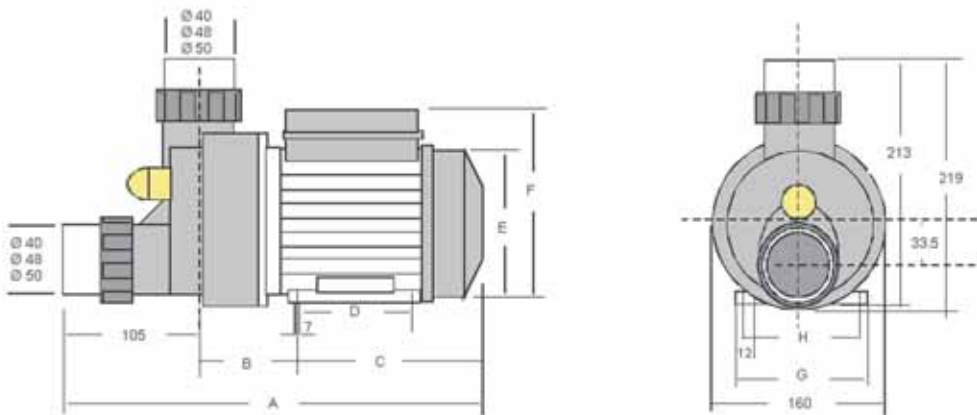
Pump and motor features

- **Pump** for hydro massage systems with multifunctional electronic controls.
- **WITH UNIONS**: straight for the suction and 'T' for the delivery.
- **Motor**: externally fan cooled aluminium casing.
- Protection class IP X5.
- Incorporated thermal overload switch with automatic reset.
- Impeller made out of NORYL-PPOGFN.
- Carbon/ceramic mechanical seal.
- NBR seals and O-rings.

diagramma prestazioni • performance diagram 230V/50HZ/1



DIMENSIONI



	A	B	C	D	E	F	G	H
DRM 60	352	79	150	85	126	160	120	100
DRM 80	352	79	150	85	126	160	120	100
DRM 60L	319	79	150	85	126	160	120	100
DRM 80L	319	79	150	85	126	160	120	100

DRM 100



DRM 100 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	10
max. l/min	320
~1 Amp.	4,3
HP	1,25
Kw	0,93



CSV

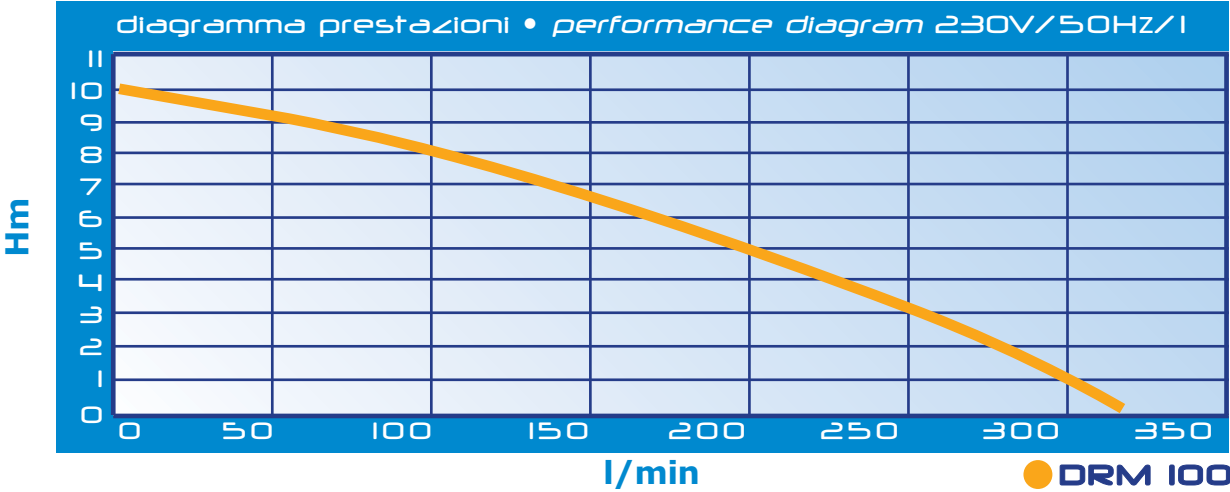


Dati caratteristici pompa e motore

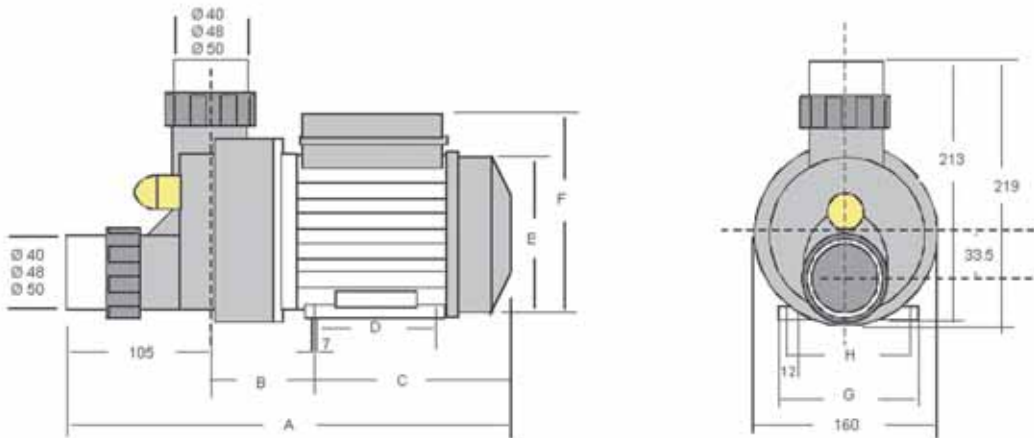
- **Pompa** per idromassaggio con sistemi a comando elettronico multifunzionale.
- **CON RACCORDI:** dritto per l'aspirazione e 'T' per la mandata.
- **Motore** chiuso con ventilazione esterna e cassa alettata in alluminio.
- Protezione IP X5.
- Protezione da sovraccarico a riarmo automatico incorporata.
- Girante in NORYL-PPOGPN.
- Tenuta meccanica in grafite/ceramica.
- Guarnizioni in NBR.

Pump and motor features

- **Pump** for hydro massage systems with multifunctional electronic controls.
- **WITH UNIONS:** straight for the suction and 'T' for the delivery.
- **Motor:** externally fan cooled aluminium casing.
- Protection class IP X5.
- Incorporated thermal overload switch with automatic reset.
- Impeller made out of NORYL-PPOGPN.
- Carbon ceramic mechanical seal.
- NBR seals and O-rings.



DIMENSIONI



	A	B	C	D	E	F	G	H
DRM 100	370	94	173	90	135	178	136	111
DRM 100L	334	94	173	90	135	178	136	111

DRM 120



DRM 120 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	12
max. l/min	420
~1 Amp.	5,6
HP	1,5
Kw	1,2



CSV



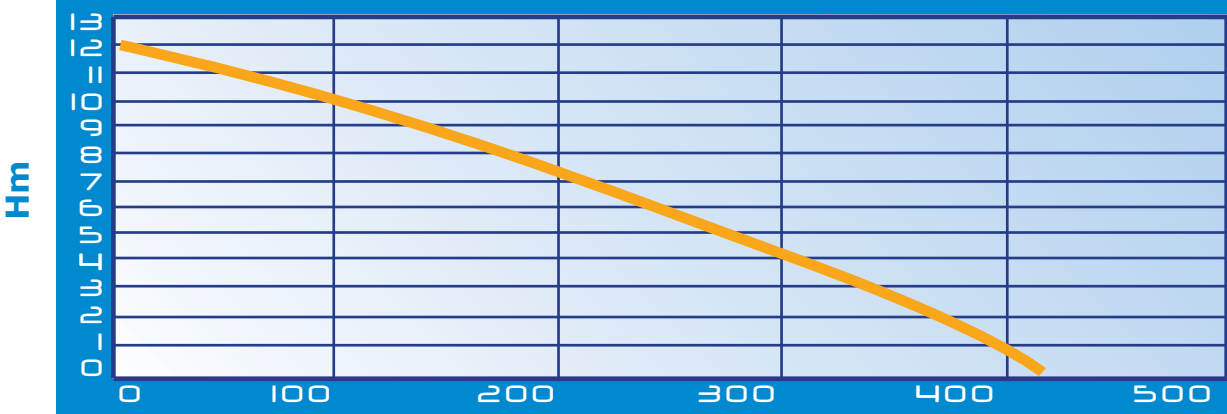
Dati caratteristici pompa e motore

- **Pompa** per idromassaggio con sistemi a comando elettronico multifunzionale.
- **CON RACCORDI**: dritto per l'aspirazione e 'T' per la mandata.
- **Motore** chiuso con ventilazione esterna e cassa alettata in alluminio.
- Protezione IP X5.
- Protezione da sovraccarico a riarmo automatico incorporata.
- Girante in NORYL-PPOGFN.
- Tenuta meccanica in grafite/ceramica.
- Guarnizioni in NBR.

Pump and motor features

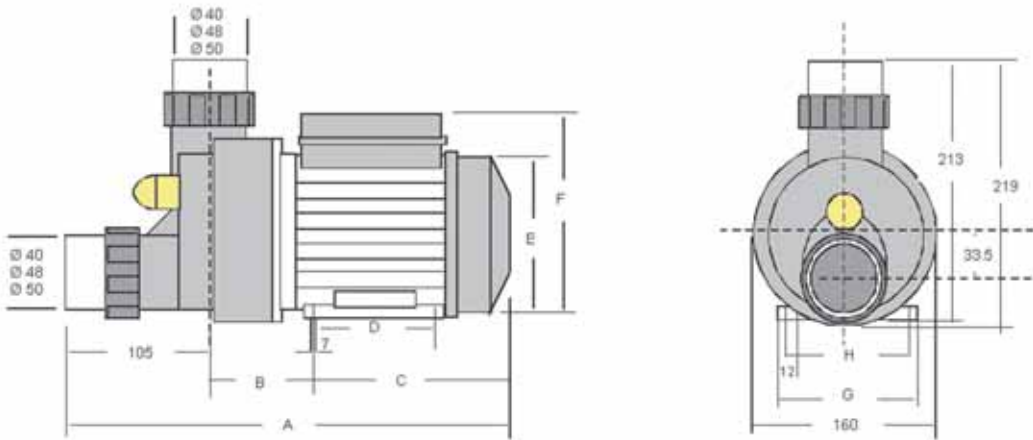
- **Pump** for hydro massage systems with multifunctional electronic controls.
- **WITH UNIONS**: straight for the suction and 'T' for the delivery.
- **Motor**: externally fan cooled aluminium casing.
- Protection class IP X5.
- Incorporated thermal overload switch with automatic reset.
- Impeller made out of NORYL-PPOGFN.
- Carbon/ceramic mechanical seal.
- NBR seals and O-rings.

diagramma prestazioni • performance diagram 230V/50HZ/1



● **DRM 120**

DIMENSIONI



	A	B	C	D	E	F	G	H
DRM 120	395	100	179	90	135	178	136	111

PCF 60/80

PCF 60 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	7,2
max. l/min	300
~1 Amp.	2,5
HP	0,74
Kw	0,55

PCF 80 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	9,2
max. l/min	350
~1 Amp.	3,5
HP	1,15
Kw	0,81



CSV



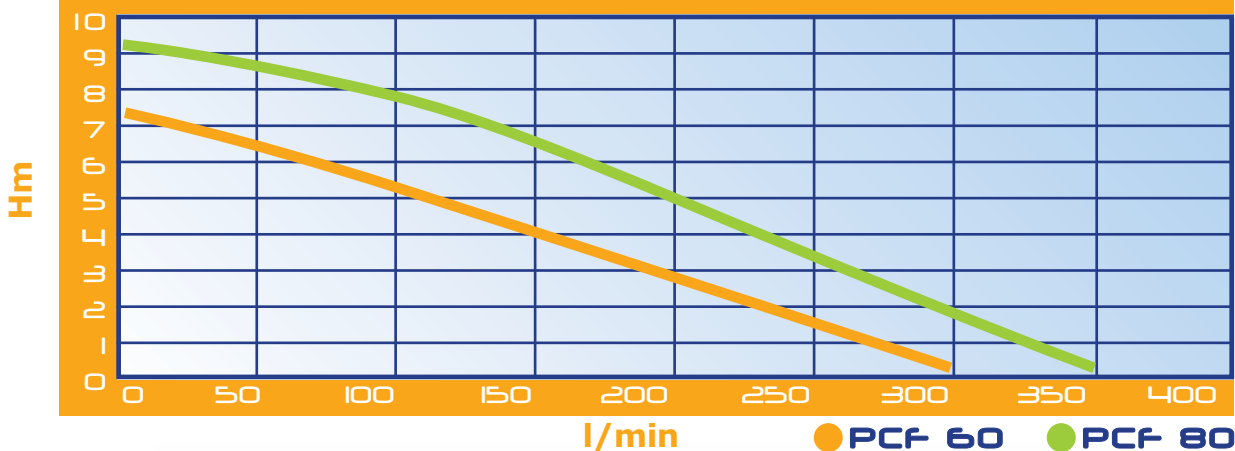
Dati caratteristici pompa e motore

- **Pompa** con aspirazione assiale ad alte prestazioni.
- **Motore** chiuso con ventilazione esterna e cassa alettata in alluminio.
- Protezione IP X5.
- Protezione da sovraccarico a riarmo automatico incorporata.
- Tenuta meccanica in grafite/ceramica.
- Guarnizioni in NBR.

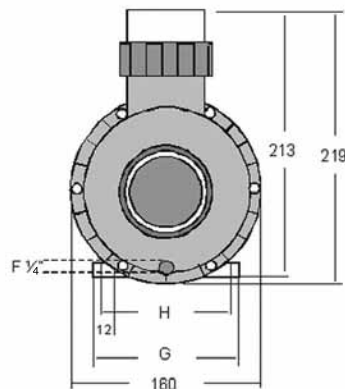
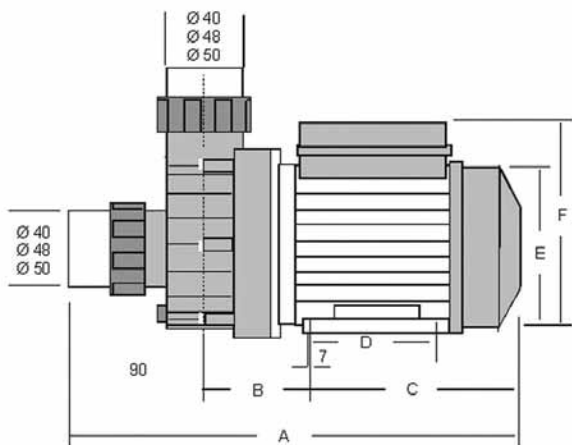
Pump and motor features

- High performance **Pump** with axial suction.
- **Motor**: externally fan cooled aluminium casing.
- Protection class IP X5.
- Incorporated thermal overload switch with automatic reset.
- Carbon/ceramic mechanical seal.
- NBR seals and O-rings.

diagramma prestazioni • performance diagram 230V/50Hz/1



DIMENSIONI



	A	B	C	D	E	F	G	H
PCF 60	345	104	150	85	126	160	120	100
PCF 80	345	104	150	85	126	160	120	100

PCF 100/120



PCF 100 | dati di targa motore • motor label data

max. Hm	10,6
max. l/min	420
~1 Amp.	5,2
HP	1,25
Kw	1,1

PCF 120 | dati di targa motore • motor label data

max. Hm	13,5
max. l/min	440
~1 Amp.	5,6
HP	1,5
Kw	1,2



CSV



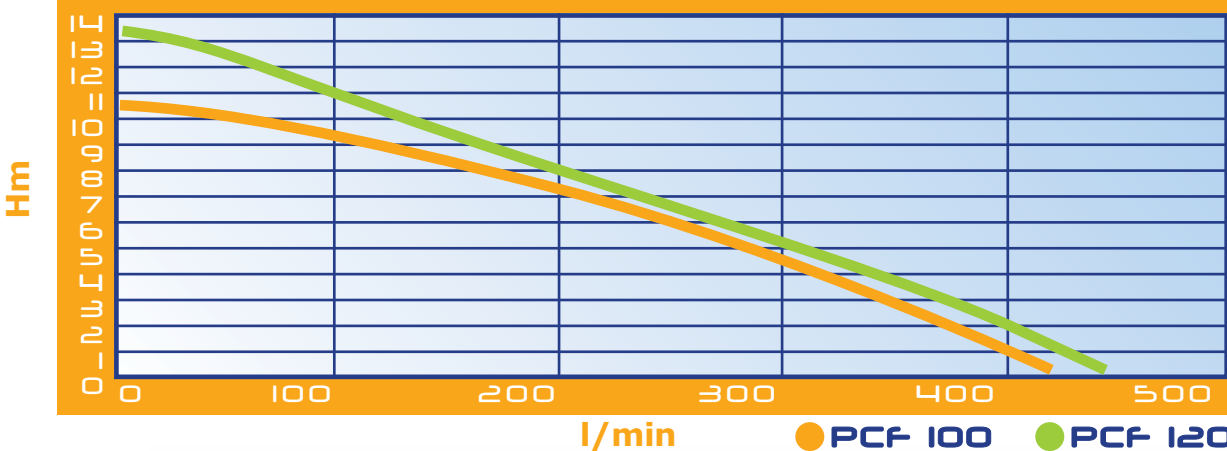
Dati caratteristici pompa e motore

- **Pompa** con aspirazione assiale ad alte prestazioni.
- **Motore** chiuso con ventilazione esterna e cassa alettata in alluminio.
- Protezione IP X5.
- Protezione da sovraccarico a riarmo automatico incorporata.
- Tenuta meccanica in grafite/ceramica.
- Guarnizioni in NBR.

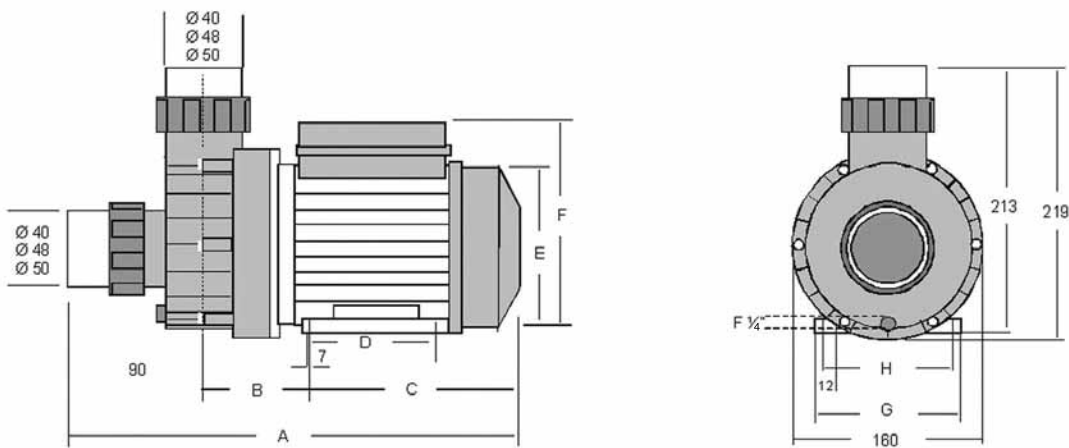
Pump and motor features

- High performance **Pump** with axial suction.
- **Motor**: externally fan cooled aluminium casing.
- Protection class IP X5.
- Incorporated thermal overload switch with automatic reset.
- Carbon/ceramic mechanical seal.
- NBR seals and O-rings.

diagramma prestazioni • performance diagram 230V/50Hz/1



DIMENSIONI



	A	B	C	D	E	F	G	H
PCF 100	364	117	173	90	135	178	136	111
PCF 120	364	117	173	90	135	178	136	111

PCF 120 TS

PCF 120 TS dati di targa motore • motor label data

RPM	2800
max. Hm	11
max. l/Min	420
max. m³/h	25,2
~1 Amp.	5,4
HP	1,61
Kw	1,2

PCF 120 TS dati di targa motore • motor label data

RPM	1400
max. Hm	2,6
max. l/Min	210
max. m³/h	12,6
~1 Amp.	2,0
HP	0,76
Kw	0,57



Pompe centrifughe a due velocità:
per idromassaggio o impianti di filtraggio
in minipiscine.

Costruite in conformità alle Norme di Sicurezza
Europee EN, Produzione sorvegliata dall'IMQ.

- Temperatura acqua max. 60°C
- Valore pH dell' acqua 3-10
- Pressione d'esercizio max. 3bar

Specifiche:

- disponibile con motore elettrico monofase

Twin speed centrifugal pumps:

For hydro massage or counter swimming
plants and filtration on swimming pools.

Built in conformity to European Security Norms
under surveillance of IMQ.

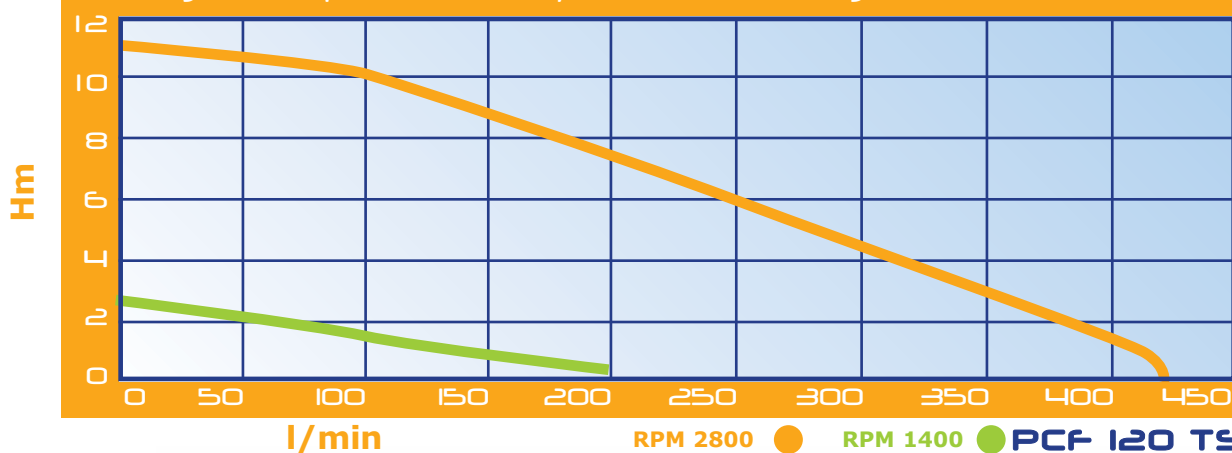
- max. Water temperature 60°C
- water pH value: 3-10
- Exercise pressure max. 3bar

Specifications:

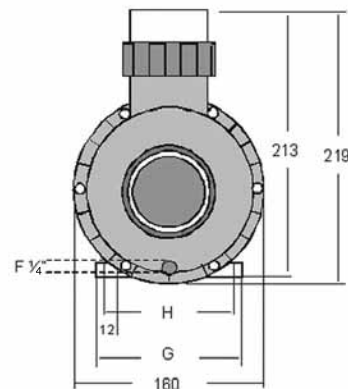
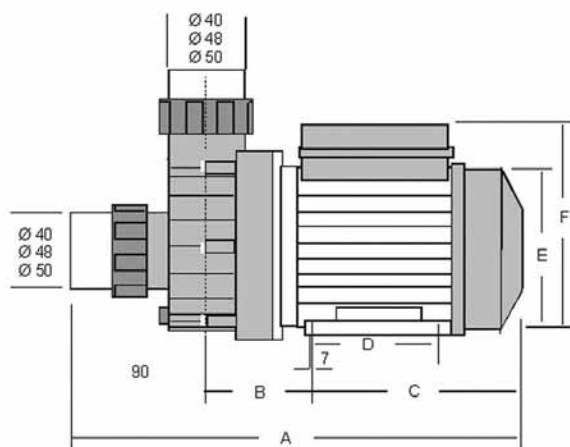
- available with single or three phase motors
- threaded connections suitable for commercial fittings.



diagramma prestazioni • performance diagram 230V/50HZ/1



DIMENSIONI



	A	B	C	D	E	F	G	H
PCF 120 TS	364	117	173	90	135	178	136	111

PCF 6I/8I

PCF 6I

dati di targa motore • motor label data

max. Hm	7,3
max. l/min	212
max. m³/h	12,7
~1 Amp.	2,4
HP	0,71
Kw	0,52

PCF 8I

dati di targa motore • motor label data

max. Hm	10,1
max. l/min	267
max. m³/h	15
~1 Amp.	4,0
HP	1,15
Kw	0,85


CSV

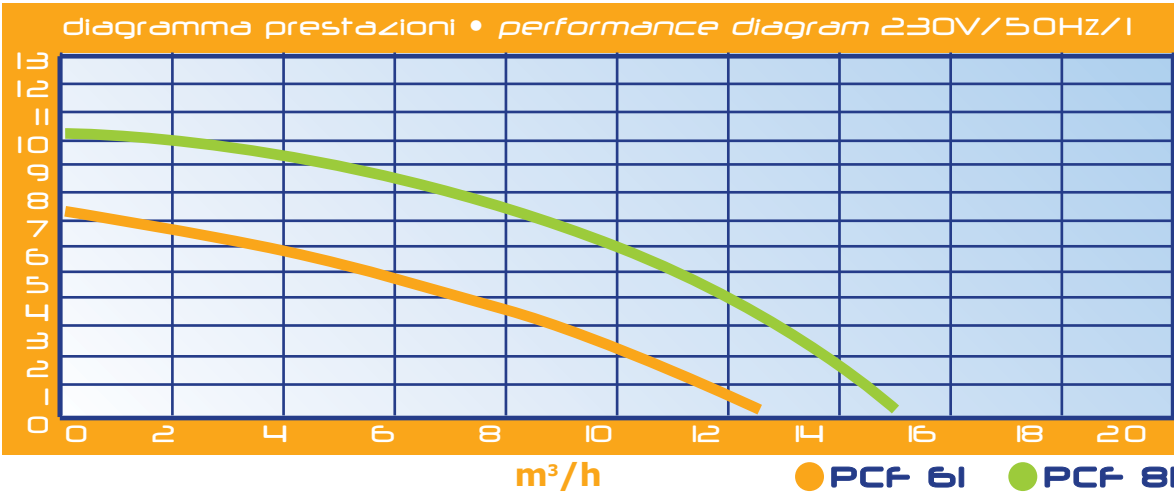


Dati caratteristici pompa e motore

- **Pompa** ad alte prestazioni con filtro per ricircolo.
- Per piscine da piccole fino a media dimensione.
- Tutte le parti a contatto con l'acqua pompata sono costruite con materiali inattaccabili da corrosione.
- Temperatura acqua max. 60°C.
- Valore pH dell'acqua 3-10.
- Pressione massima d'esercizio 3 bar.

Pump and motor features

- **Pump** with high performance for filter systems.
- For small to medium sized swimming pools.
- All parts in contact with pumped water are made out of not corrosive materials.
- Max. water temperature 60°C.
- pH value 3-10.
- Max. exercise pressure 3 bar.



DIMENSIONI

Technical drawing of the pump unit showing dimensions A through H. The drawing includes a side view and a top view. Dimensions are given in mm. The side view shows dimensions A (total length), B (motor length), C (pump body length), D (motor base length), E (motor height), F (pump body height), G (pump body width), and H (motor base width). The top view shows dimensions G (pump body width) and H (motor base width). The side view also shows dimensions 209, 55, 7, and 12. The top view shows dimensions 160, 145, 155, and 283. The drawing also shows the inlet and outlet ports with dimensions Ø 40, Ø 48, and Ø 50. The inlet port is labeled Ø M2" and the outlet port is labeled M 1/2".

	A	B	C	D	E	F	G	H
PCF 6I	517	104	150	85	126	160	120	100
PCF 8I	517	104	150	85	126	160	120	100

PCF 101/121

PCF 101	dati di targa motore • motor label data
max. Hm	10,8
max. l/min	301
max. m³/h	18
~1 Amp.	4,6
HP	1,35
Kw	0,99

PCF 121	dati di targa motore • motor label data
max. Hm	13,5
max. l/min	315
max. m³/h	18,90
~1 Amp.	5
HP	1,5
Kw	1,1



CSV

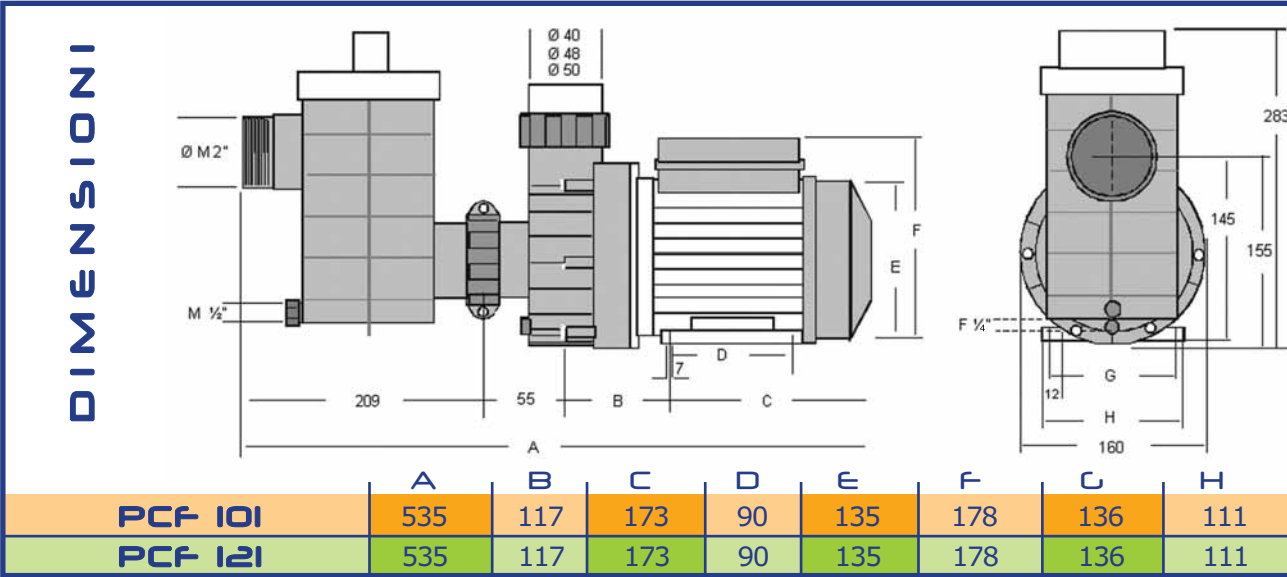
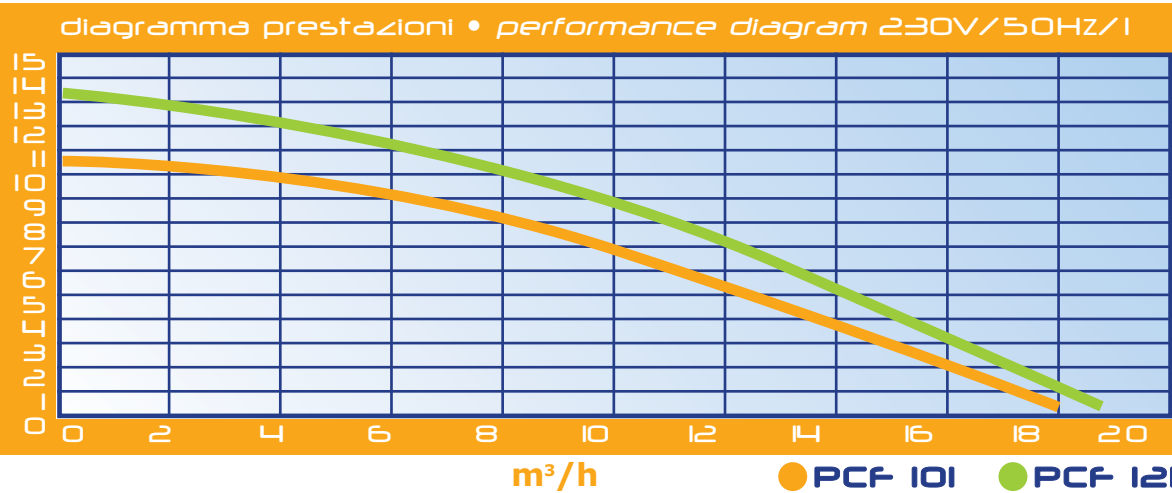


Dati caratteristici pompa e motore

- **Pompa** ad alte prestazioni con filtro per ricircolo.
- Per piscine da piccole fino a media dimensione.
- Tutte le parti a contatto con l'acqua pompata sono costruite con materiali inattaccabili da corrosione.
- Temperatura acqua max. 60°C.
- Valore pH dell'acqua 3-10.
- Pressione massima d'esercizio 3 bar.

Pump and motor features

- **Pump** with high performance for filter systems.
- For small to medium sized swimming pools.
- All parts in contact with pumped water are made out of not corrosive materials.
- Max. water temperature 60°C.
- pH value 3-10.
- Max. exercise pressure 3 bar.



PCF 200 TS

PCF 200 TS | dati di targa motore • motor label data

RPM	2800
max. Hm	13,3
max. l/min	620
max. m³/h	46,2
~1 Amp.	8,3
HP	2,4
Kw	1,8

PCF 200 TS | dati di targa motore • motor label data

RPM	1400
max. Hm	3,5
max. l/min	300
max. m³/h	18
~1 Amp.	8,3
HP	0,51
Kw	0,38



CSV



Pompe centrifughe a due velocità:

per idromassaggio o impianti di nuoto controcorrente e filtraggio in piscine. Costruite in conformità alle Norme di Sicurezza Europee EN, Produzione sorvegliata dall'IMQ.

- Temperatura acqua max. 60°C
- Valore pH dell' acqua 3-10
- Pressione d'esercizio max. 3bar

Specifiche:

- disponibile con motore elettrico monofase
- raccordi con filetto gas adatti per raccorderia commerciale.

Twin speed centrifugal pumps:

For hydro massage or counter swimming plants and filtration on swimming pools. Built in conformity to European Security Norms under surveillance of IMQ.

- max. Water temperature 60°C
- water pH value: 3-10
- Exercise pressure max. 3bar

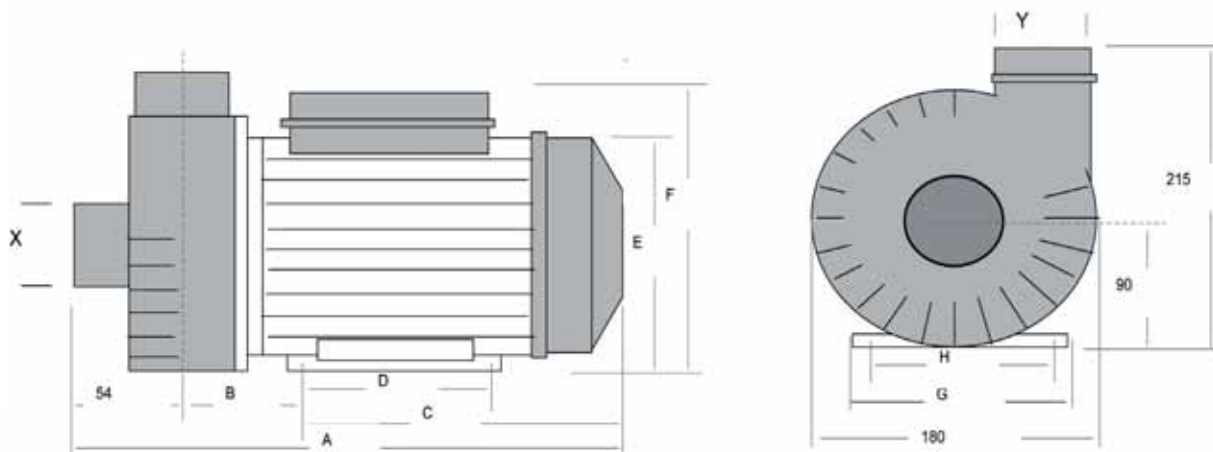
Specifications:

- available with single phase motors
- threaded connections suitable for commercial fittings.

diagramma prestazioni • performance diagram 230V/50HZ/1



DIMENSIONI



	A	B	C	D	E	F	G	H	X	Y
PCF 200 TS	375	110	190	100	150	215	150	125	M 2"	M 2"

PCF 200

PCF 200 M | dati di targa motore • motor label data

max. Hm	16,5
max. l/min	770
max. m³/h	46,2
~1 Amp.	10,5
HP	2,96
Kw	2,2

PCF 200 T | dati di targa motore • motor label data

max. Hm	16,5
max. l/min	770
max. m³/h	46,2
~3 Amp.	9,8-3,5
HP	2,96
Kw	2,2

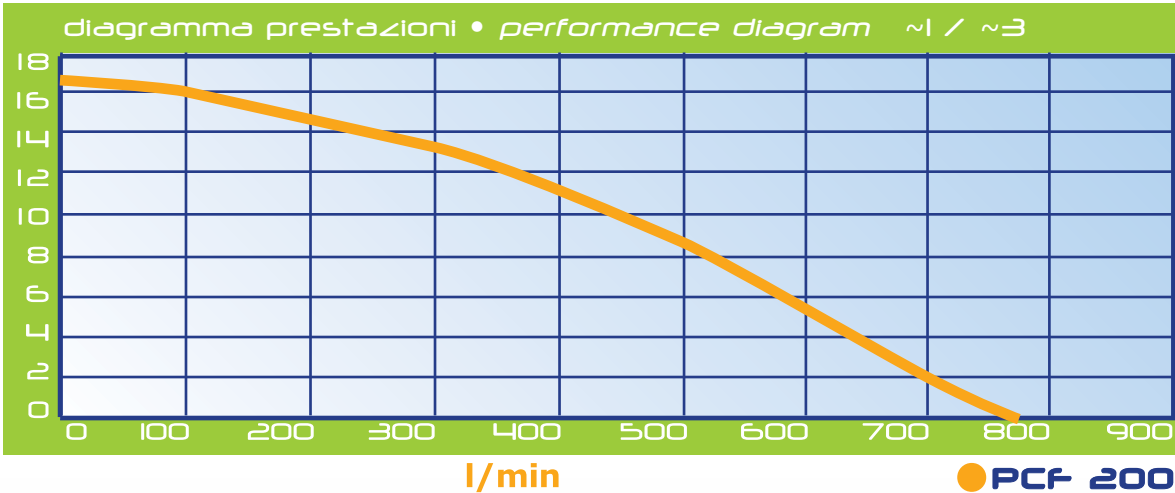


CSV

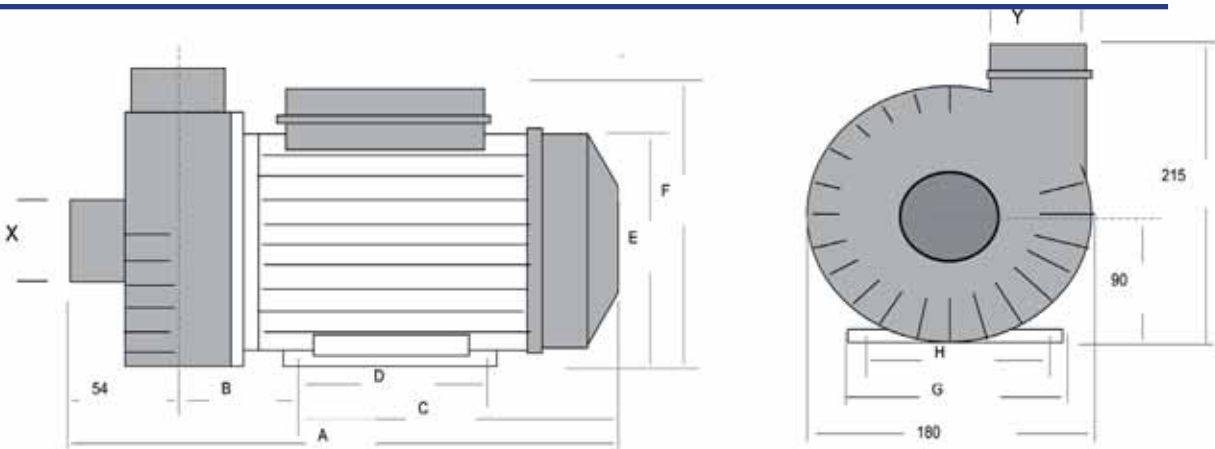


Pompe centrifughe ad alta portata:
per idromassaggio o impianti di nuoto
controcorrente in piscine.
Costruite in conformità alle Norme di Sicurezza
Europee EN, Produzione sorvegliata dall'IMQ.
• Temperatura acqua max. 60°C
• Valore pH dell' acqua 3-10
• Pressione d'esercizio max. 3bar
Specifiche:
• disponibile con motore elettrico trifase o monofase
• raccordi con filetto gas adatti per
raccorderia commerciale.

High flow centrifugal pumps:
For hydro massage or counter swimming
plants on swimming pools.
Built in conformity to European Security Norms
under surveillance of IMQ.
• max. Water temperature 60°C
• water pH value: 3-10
• Exercise pressure max. 3bar
Specifications:
• available with single or three phase motors
• threaded connections suitable for commercial
fittings



DIMENSIONI



	A	B	C	D	E	F	G	H	X	Y
PCF 200	375	110	190	100	150	215	150	125	M 2"	M 2"

PSN 15/20

PSN 15 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	14
max. l/min	650
max. m³/h	39
~1 Amp.	7,2
~3 Amp.	6,3-3,2
HP	2,1
Kw	1,6

PSN 20 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	16
max. l/min	700
max. m³/h	42
~1 Amp.	9,2
~3 Amp.	6,8-3,5
HP	2,7
Kw	2,0



Dati caratteristici pompa e motore

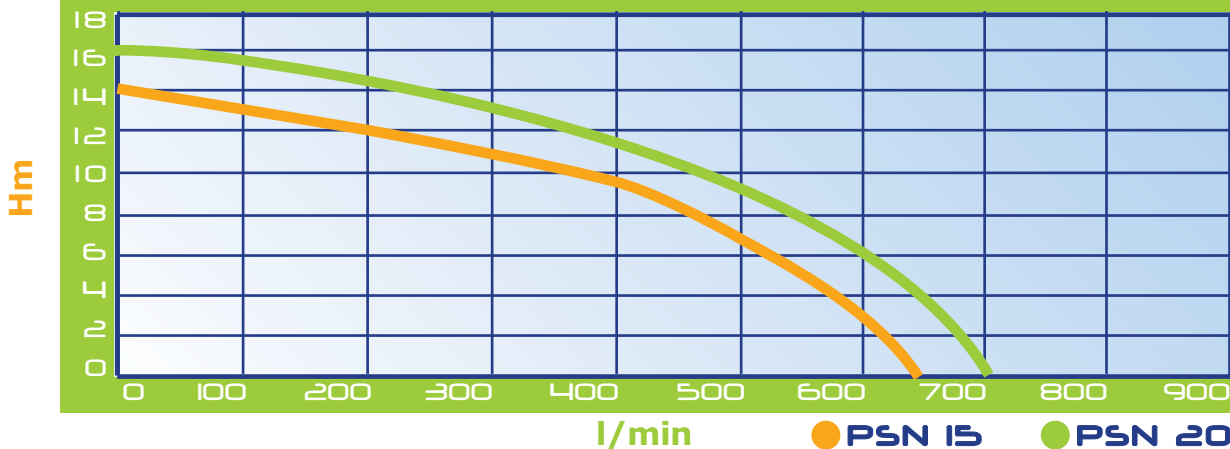
- Per sistemi idromassaggio o nuoto contro corrente in piscine.
- Tutte le parti a contatto con l'acqua pompata sono costruite con materiali inattaccabili da corrosione.
- Temperatura acqua max. 60°C.
- Valore pH dell'acqua 3-10.
- Pressione massima d'esercizio 4 bar.
- Corpo pompa con filetti gas per raccordi commerciali in PVC.

Pump and motor features

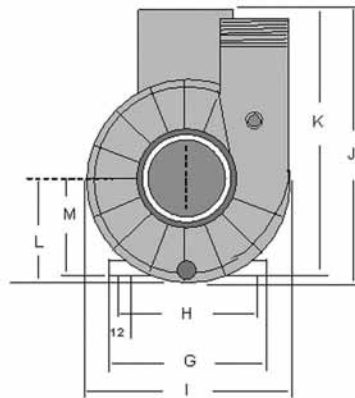
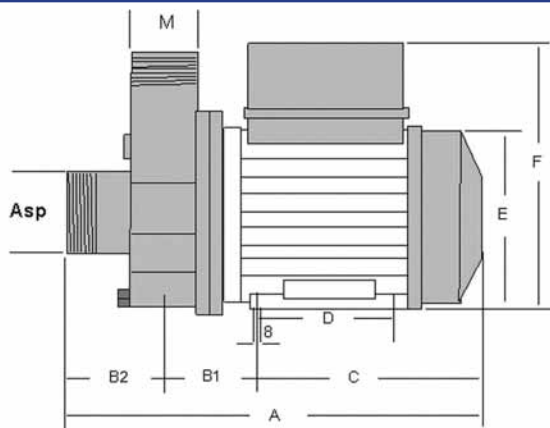
- For hydro massage and counter swimming systems on swimming pools.
- All parts in contact with pumped water are made out of not corrosive materials.
- Max. water temperature 60°C.
- pH value 3-10.
- Max. exercise pressure 4 bar.
- Pump with gas threads for commercial PVC fittings.



diagramma prestazioni • performance diagram ~1 / ~3



DIMENSIONI



	ASP	M	A	B2	B1	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
PSN 15	2"	1 1/2"	339	50	97	192	100	160	215	155	126	210	215	195	100	80
PSN 20	2"	1 1/2"	339	50	97	192	100	160	215	155	126	210	215	195	100	80

PSN 37/42

PSN 37 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	17,50
max. l/min	1000
max. m³/h	60
~3 Amp.	8,4-4,9
HP	3,9
Kw	2,9

PSN 42 dati di targa motore • motor label data

max. Hm	18,50
max. l/min	1165
max. m³/h	70
~3 Amp.	10,5-6,1
HP	4,5
Kw	3,4



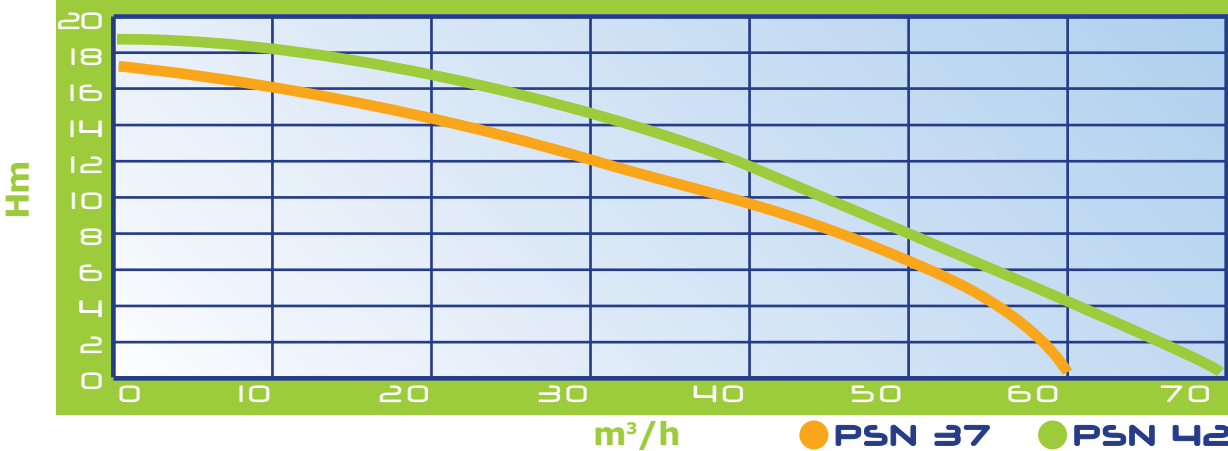
Dati caratteristici pompa e motore

- Per sistemi idromassaggio o nuoto contro corrente in piscine.
- Tutte le parti a contatto con l'acqua pompata sono costruite con materiali inattaccabili da corrosione.
- Temperatura acqua max. 60°C.
- Valore pH dell'acqua 3-10.
- Pressione massima d'esercizio 4 bar.
- Disponibili con motori per alimentazione trifase.
- Corpo pompa con filetti gas per raccordi commerciali in PVC.

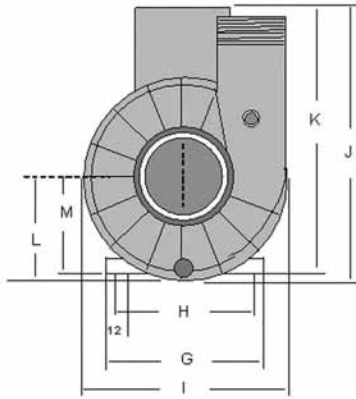
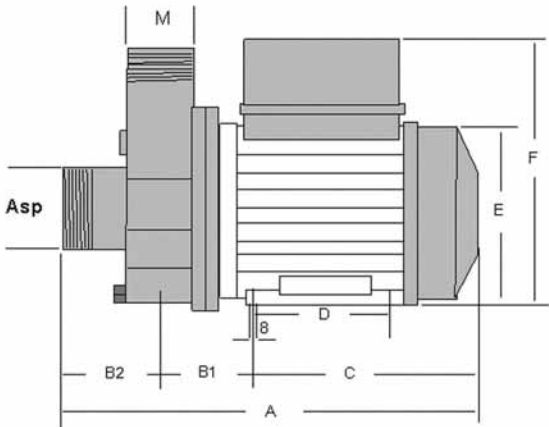
Pump and motor features

- For hydro massage and counter swimming systems on swimming pools.
- All parts in contact with pumped water are made out of not corrosive materials.
- Max. water temperature 60°C.
- pH value 3-10.
- Max. exercise pressure 4 bar.
- Available with motors for three phase power supply.
- Pump with gas threads for commercial PVC fittings.

diagramma prestazioni • performance diagram 230-400V/50HZ/3



DIMENSIONI



	ASP	M	A	B2	B1	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
PSN 37	2 1/2"	2"	376	56	84	236	125	178	215	170	140	225	245	230	105	90
PSN 42	2 1/2"	2"	376	56	84	236	125	178	215	170	140	225	245	230	105	90

BLOWER

SFN 650

	dati di targa motore • motor label data
max. Hmm	1490
max. l/sec	40
~1 Amp.	3,1
Kw	0,68



CSV



Dati caratteristici Blower

Gruppo soffiante per sistemi d'idromassaggio ad aria convogliata:

- con motore a spazzola particolarmente silenzioso;
- limitato ingombro;
- grande portata d'aria;
- CON o SENZA riscaldatore d'aria 300W;
- CON o SENZA interruttore pneumatico per On/Off con pulsante pneumatico;
- con raccordo porta gomma Ø 32mm o raccordo filettato M 1";
- con cavo alimentazione 1,5m.

Installazione agevolata con gli accessori seguenti:

- tubo di mandata flessibile completo di raccordi;
- valvola di non ritorno;
- supporti antivibranti.

Blower features

Blower for air massage systems with forced air conducts:

- with very silent brush motor;
- limited dimensions;
- high air delivery;
- WITH or WITHOUT air heater 300W;
- WITH or WITHOUT air switch for pneumatic On/Off;
- with hose connection Ø 32mm or M 1" thread;
- with 1,5m net cable.

Easy installation thanks to following accessories:

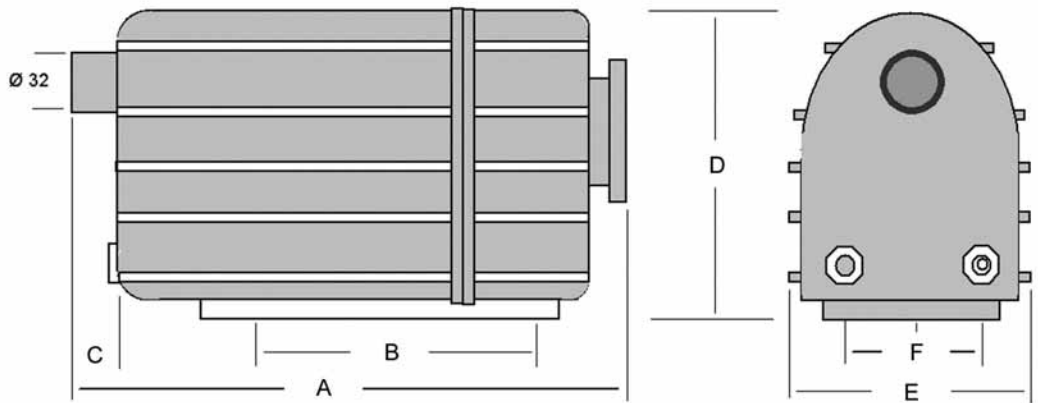
- flexible delivery hose with connectors;
- non return valve;
- anti vibration supports.

diagramma prestazioni • performance diagram 230V/50HZ/1



● SFN 650

DIMENSIONI



	A	B	C	D	E	F
BLOWER	280	155	25	165	145	90

ACCESSORI ACCESSORIES



DL2

TASTIERA ON/OFF
DIGITALE/CONTROLLO ARIA
DIGITAL ON/OFF
KEYBOARD/AIR CONTROL
Disponibile: bianco/cromato/dorato
Available: white/chrome/gold



DL1

TASTIERA ON/OFF DIGITALE
DIGITAL ON/OFF KEYBOARD
Disponibile: bianco/cromato/dorato
Available: white/chrome/gold



PN2

PULSANTE PNEUMATI-
CO/CONTROLLO ARIA
PNEUMATIC PUSH BUT-
TON/AIR CONTROL
Disponibile: bianco/cromato/dorato
Available: white/chrome/gold



PN1

PULSANTE
PNEUMATICO
PNEUMATIC PUSH
BUTTON

Disponibile: bianco/cromato/dorato
Available: white/chrome/gold



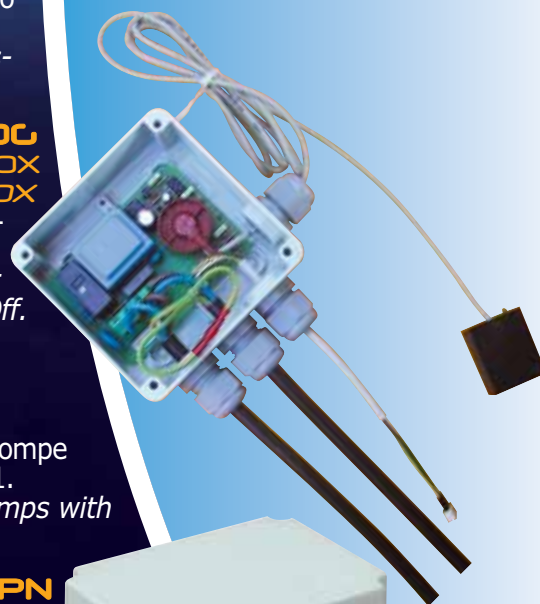
CB DRM-PN

CONTROL BOX
CONTROL BOX

Con interruttore pneumatico
per pompe idromassaggio.
With air switch for hydro mas-
sage pumps.

CB DRM DL CONTROL BOX CONTROL BOX

Con circuito elettronico per sen-
sore di livello ed On/Off digitale.
With printed circuit board for
level sensor and digital On/Off.



CB PSM-PN CONTROL BOX CONTROL BOX

Con interruttore pneumatico per pompe
PSN con alimentazione 230/50/~1.
With air switch for hydro PSN pumps with
230/50/~1 power supply.



CB PST-PN CONTROL BOX CONTROL BOX

Con interruttore pneumatico per pompe
PSN con alimentazione 230-400/50/~3.
With air switch for hydro PSN pumps
with 230-400/50/~3 power supply.





ELETTROPOMPE PER
IDROMASSAGGIO E PISCINE
*ELECTRIC PUMPS FOR HYDRO
MASSAGE AND SWIMMING
POOLS*

ELETRONICA
ELECTRONIC

- Pompa con scheda elettronica per ON/OFF **digitale** o **pneumatico**.
- Durata ciclo di funzionamento programmato a 20 minuti.
- **SENSORE DI LIVELLO**.
- Cavo di alimentazione 1,5m.
- Raccordi per tubature.
- Con o senza valvola di sicurezza.

- *Pump with electronic circuit board for **digital** or **pneumatic** ON/OFF.*
- *20 minutes programmed duration of running.*
- *LEVEL SENSOR.*
- *1,5m net cable.*
- *Hose unions.*
- *With or without security valve.*

PNEUMATICA
PNEUMATIC

- Pompa con interruttore pneumatico incorporato per ON/OFF pneumatico.
- Cavo di alimentazione 1m.
- Raccordi per tubature.
- Con o senza valvola di sicurezza in aspirazione.
- *Pump with incorporated air switch for pneumatic push button ON/OFF.*
- *1m net cable.*
- *Hose unions.*
- *With or without suction security valve.*

SENZA RACCORDI
WITHOUT UNIONS

- Pompe senza raccordi per sistemi senza collante, le tubature di aspirazione e mandata devono essere fissate mediante fascette.
- *Pumps without hose unions for 'glue less' systems, suction and delivery hoses must be fixed with clamps.*

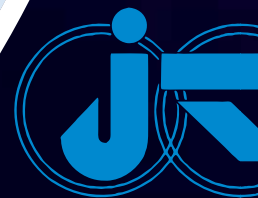


CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

- 1** La presente proposta, dal momento della sua accettazione, deve intendersi contratto di vendita ad ogni effetto di legge. La proposta si intende tacitamente accettata nel momento in cui l'Acquirente riceve la prima consegna di materiale ordinato.
- 2** Vengono accettati ordini per un importo minimo di € 2.500,00 con addebito per trasporto di minimo € 150,00. Eventuali ordini per importi inferiori potranno essere evasi a discrezione della Venditrice fatto salvo l'addebito anzidetto da pagarsi anche in contrassegno con relativa tassa a carico dell'Acquirente.
- 3** I prezzi convenuti corrispondono a quanto contenuto nel catalogo e/o listino della Venditrice e si intendono comprensivi delle sole spese di imballo in base allo standard aziendale e di quelle relative alla documentazione tecnica allegata ai prodotti compravenduti. La Venditrice si riserva, nel periodo intercorrente tra la firma dell'ordine e quella della prima consegna, di variare i prezzi di listino a fronte di eventi non prevedibili. Tale variazione si intenderà automaticamente accettata dall'Acquirente salvo sua espressa comunicazione scritta in senso contrario.
- 4** La mancata corresponsione degli importi pattuiti nei termini previsti dalle condizioni particolari comporterà un addebito degli interessi di mora in misura pari al saggio di interesse applicato dalla BCE maggiorato del 7%.
- 5** L'Acquirente non potrà sollevare alcuna eccezione al fine di ritardare il pagamento.
- 6** I trasporti sono interamente a carico dell'Acquirente e la merce si intende compravenduta franco fabbrica della Venditrice. Pertanto il trasporto della merce avviene a rischio e pericolo dell'Acquirente. Si rende noto all'Acquirente che, nell'ipotesi in cui lo stesso non può essere in grado di controllare la merce al momento della consegna presso la fabbrica della Venditrice, dovrà accettare la merce con riserva di controllo e denunciare eventuali vizi al vettore entro e non oltre 8 giorni dalla consegna stessa. Copia della documentazione necessaria ai fini della pratica di rimborso assicurativo dovrà essere inviata tempestivamente alla Venditrice. L'Acquirente potrà peraltro provvedere al ritiro della merce a mezzo proprio incaricato presso la fabbrica della Venditrice.
- 7** I termini di consegna di cui ai singoli ordini dovranno essere compatibili con la disponibilità della merce presso la Venditrice e verranno concordati al momento della conferma degli ordini. Tali termini non debbono comunque intendersi perentori e potranno essere prorogati, a discrezione della Venditrice, per 60 giorni in caso di esigenze di produzione. Oltre tale termine l'Acquirente potrà chiedere, per iscritto, la risoluzione dell'ordine senza peraltro poter pretendere alcunché a titolo di risarcimento dell'eventuale danno subito.
- 8** I prodotti venduti vengono garantiti da anomalie di fabbricazione per il termine di mesi 24 dalla spedizione (salvo diverse indicazioni in relazione al tipo di prodotto). La garanzia si intende limitata alla riparazione o sostituzione dell'eventuale prodotto riconosciuto difettoso. La Venditrice declina comunque ogni responsabilità conseguente all'errata installazione o all'uso improprio dei prodotti compravenduti.
- 9** Eventuali vizi e difetti del materiale, sia nell'ipotesi essi siano relativi ad anomalie coperte dalla garanzia di cui al precedente punto 8, sia in ogni altra ipotesi, dovranno essere denunciati per iscritto alla Venditrice a pena di decadenza entro 8 giorni dalla data della consegna e sono coperti da una assicurazione R. C. Prodotti stipulata con primaria compagnia assicurativa.
- 10** Tutti i prodotti si intendono venduti con riserva di proprietà e divengono di proprietà dell'Acquirente solo all'integrale pagamento del prezzo. L'eventuale accettazione di pagamenti con cambiali od altri titoli di credito non muta il suddetto patto poiché tali titoli si intendono ricevuti 'pro solvendo' e non 'pro soluto'.
- 11** Eventuali deroghe alle presenti condizioni generali e/o altre particolari dovranno essere convenute tra le parti per iscritto.
- 12** La Venditrice si riserva di accettare resi a fronte di prodotti riconosciuti difettosi ed in garanzia. Le condizioni di reso si intendono franco destinatario.
- 13** Nell'ipotesi di forniture continuative la Venditrice potrà sospendere le forniture stesse nel caso in cui l'Acquirente dovesse rendersi inadempiente ad una sola delle condizioni generali e/o particolari concordate. In tal caso decadranno anche eventuali accordi per l'attribuzione di premi commerciali pattuiti per il raggiungimento di obiettivi.
- 14** Per qualsiasi controversia giudiziaria, nessuna esclusa, Foro Competente sarà quello di Padova.

Le descrizioni dei prodotti e dei loro componenti contenuti nel presente catalogo non sono determinanti ai fini della componentistica dei materiali e delle prestazioni tecniche, che possono subire variazioni e precisazioni in qualsiasi momento e senza preavviso. Le foto, i testi ed i grafici contenuti sono proprietà esclusive della JTC S.r.l..

Non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od inesattezze presenti e si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti, in qualunque momento e senza preavviso, tutte le modifiche ritenute opportune per qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale. E' vietata qualsiasi forma di riproduzione se non autorizzata per iscritto da parte della JTC S.r.l..



GENERAL CONDITIONS OF SALE

- 1** From the moment this proposal is accepted it shall be considered a sales contract valid for all legal purposes. The proposal is considered automatically accepted when the Purchaser receives the first delivery of ordered materials.
- 2** Orders will be accepted for the minimum value of € 2.500,00 with a minimum of shipping charge of € 150,00. Orders with lower values will be fulfilled by the Vendor at his sole discretion plus the above mentioned COD charge and related taxes to be paid by the Purchaser.
- 3** Agreed sales prices correspond to those enlisted in the Vendor's catalogue and/or in his price list and include only expenses regarding the standard packaging and the technical documentation of sold/purchased products. The Vendor reserves the right to alter the list prices, should any unexpected events occur to make it necessary during the period elapsing between the order's signature and the first delivery. Such alterations in pricing are considered automatically accepted by the Purchaser unless he declares otherwise in writing.
- 4** Failure to pay the agreed amounts within the agreed payment term will lead to the charging of interest on arrears equal to ECB's interest rate increased by 7%.
- 5** The Purchaser cannot make any exceptions to delay payment.
- 6** Shipment costs are completely at the Purchaser's expense and the goods are considered sold ex Seller's works. The transportation is to be considered at the risk and peril of the Purchaser. The Purchaser is hereby notified, that, if he is unable to check the goods at the time of delivery/collection at the Seller's Factory, he must accept the goods with the reserve to check and report any defects to the carrier within eight (8) days from the date of delivery/collection. Copies of the documentation necessary to receive insurance refund must be sent promptly to the Seller. In addition, the Purchaser may collect the goods with his own means of transport from the Seller's Factory.
- 7** The delivery terms of each single order must be compatible with the availability of the goods at the Seller's factory and will be agreed upon at the confirmation of the order. However, such terms should not be considered as binding and may be, at the Seller's discretion, extended for 60 days if so required by production. Beyond such a term, the Purchaser has the right to ask, in writing, for the order to be cancelled in which case, the Purchaser shall not be entitled to make any claims against the Seller for damages endured.
- 8** The products sold are guaranteed free from manufacturing defects for the term of 24 months from shipping date (unless agreed otherwise in relation to the type of product). The guarantee is limited to repairing or replacing a product found to be faulty. The seller declines all liability in the case of an incorrect installation or improper use of the products sold.
- 9** Any defects found in the material, whether they are faults covered by the guarantee as under the previous point 8, or otherwise, must be reported to the seller, in writing, within eight (8) days from the date of delivery. Valid claims raised by the Purchaser are covered by a third party product insurance taken out with a leading Insurance Company.
- 10** All products are intended sold with reserve of proprietorship and become property of the buyer only after the whole price has been paid to the Vendor. Acceptance of payment by the way of bills of exchange or other means does not change this agreement provided such bills are considered received "pro solvendo" (without recourse) and not "pro soluto" (with recourse).
- 11** Any exceptions to the present General Conditions and/or particular conditions shall be agreed upon between the parties in writing.
- 12** The Seller reserves the right to accept returned goods in the case of products acknowledged as faulty and covered by the guarantee. The freight of such returns shall be at the expense of the Purchaser.
- 13** In the case of continuous supplies, the Seller may stop such supplies if the Purchaser is in breach of only one of the particulars or general Conditions agreed upon. In such an event, any agreements reached for attributing premiums for the attainment of commercial objectives will no longer be valid.
- 14** All judicial disputes, with no exception, will be settled by the Padua Court of Law.

Due to continuous improvements in technologies and materials, product specifications as well as performances, shown in catalogues and technical documentations, are subject to changes without prior notice.

JTC is the exclusive owner of pictures, texts and diagrams contained in the hereof catalogue. Any kind of duplication is forbidden unless written authorization is released by JTC.

JTC does not assume any responsibility for possible mistakes or imprecisions contained in this catalogue and reserves the right to change products or their specifications due to every technical or commercial need at any moment and without prior notice.





Via Toscana, 2 • 35127 Camin - Padova • tel +39 049 870 47 12 • fax +39 049 870 68 82
info@jtc-italia.com • www.jtc-italia.com